

Estimados miembros del Comité Judicial del Derecho Civil

Mi nombre es Manuel Nieve. En Agosto del 2020, estuvimos un grupo de 6 personas trabajando en una huerta de avellanas en temperaturas hasta los 100 grados- de las 6 de la mañana hasta las 3 o 4 de la tarde. No había agua potable en el lugar de trabajo. Todos le pedimos agua a nuestro mayordomo pero él nos humillaba por pedir y nos negaba el agua. El mayordomo se esperaba hasta el mediodía para traernos agua, casi 5 o 6 horas trabajando bajo 100 grados sin tomar agua. El agua que nos traía estaba sucia, tibia o caliente. También nos obligó a tomar agua del mismo vaso, aunque nos quejamos por el riesgo de contraer coronavirus.

El último día, uno de nosotros se deshidrató demasiado y casi se desmayó por no tener acceso al agua. Mis compañeros y yo presionamos mucho al mayordomo para que nos trajera agua potable. Ese mismo día el mayordomo nos despidió a los 6 trabajadores.

Recurrimos a PCUN por ayuda, quien está llevando un caso por represalia. Los campesinos tenemos que aguantar esta situación para poder trabajar y mantener a la familia. Existe un gran miedo en nuestra comunidad. Si decimos algo, sufrimos represalias. Además de que OR OSHA no hace nada para cambiar las cosas. Al contrario le avisa a los empleadores cuando van a llegar a hacer una revisión y los empleadores limpian todo y se preparan para que no les encuentren nada. Por esta situación los trabajadores no confiamos en OR OSHA porque no hacen una buena revisión y muchos patrones no respetan las leyes de protección y seguridad del trabajador.

Por eso, les pido que apoyen la HB 2205 para que podamos enforzar las leyes cuando el gobierno no lo haga. La HB 2205 nos va a ayudar a que más campesinos tengan confianza en que la ley sea lo suficiente fuerte para protegernos- es para que los trabajadores como nosotros, que los que no tenemos tanto poder como nuestro jefe, se sientan más cómodos garantizando lugares de trabajo seguros para nosotros y los demás. Gracias por escuchar mi historia.

Manuel Nieve  
Salem OR  
Farmworker

\*\*\*\*\*ENG\*\*\*\*\*

Dear House Committee on Judiciary subcommittee on civil Law

Hello, my name is Manuel Nieve. In August 2020, there was a group of six farmworkers, including myself, working in a hazelnut orchard in 100 degrees weather - from 6 a.m in the morning until 3 p.m or 4 p.m in the afternoon. There was no potable water in the workplace. Individually, we all asked our boss for water. Every day the boss humiliated us by denying us water and making fun of us for asking. The boss waited until noon to bring us water, almost five or six hours working at 100 degrees without drinking water. The water he brought us was dirty, warm or hot. He also forced us to drink water from the same cup even though we complained that we risked contracting the coronavirus.

On the last day, one of us got too dehydrated and almost fainted from lack of access to water. All of us pressured the boss to bring us drinking water. That same day, the boss fired us all.

We sought the help of PCUN where they are helping us with our case of retaliation.

Farmworkers have to put up with this situation to be able to work and support our family. There is great fear in our community. If we say something, we suffer retaliation. Besides that, OR OSHA does nothing to change things. On the contrary, they tell employers when they are going to come to do an investigation and the employers clean everything and prepare so that they do not find anything. The workers do not trust OR OSHA because they do not do a good investigation and many employers do not respect the worker protection and safety laws.

I urge you to support HB 2205 so that workers can enforce the laws when the government cannot. HB 2205 is going to help us so that more workers have the trust and tools to enforce our workplace rights. Thank you for your time reading my story in support of HB 2205.

Manuel Nieve  
Salem OR  
Farmworker